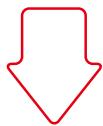
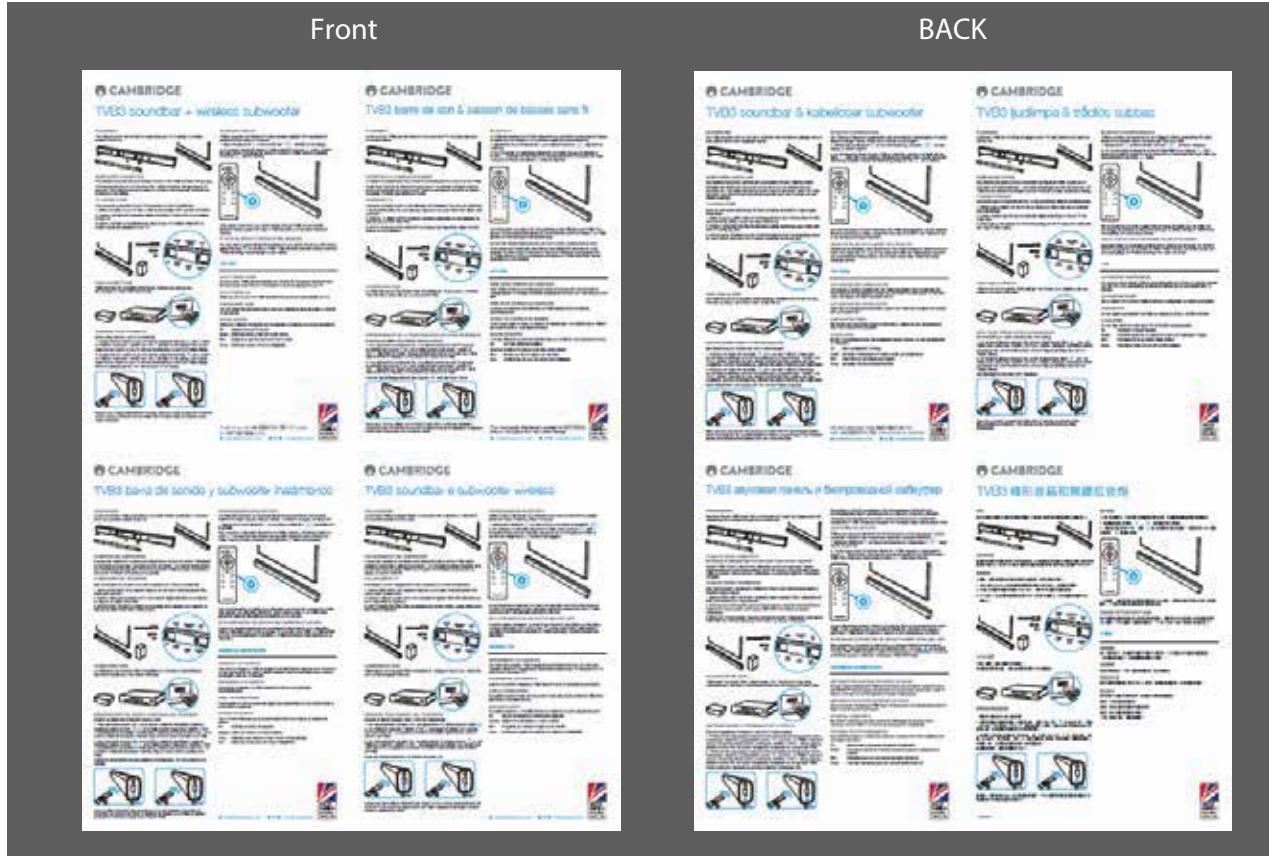
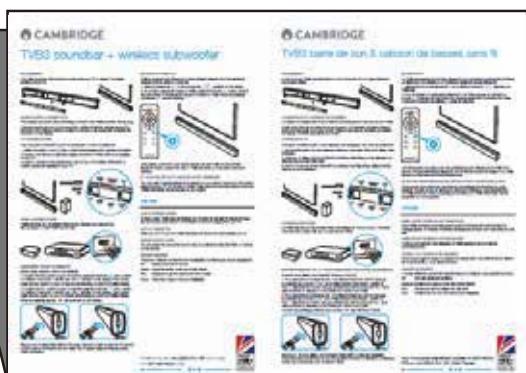


# 1. OUTSIDE OF POSTER - A2 SIZE



## 2. A3 SIZE



## 3. A4 SIZE



## 4. A5 SIZE

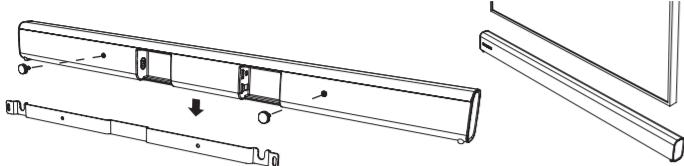


English

## TVB3 soundbar + wireless subwoofer

### PLACEMENT

The TVB3 soundbar can be fixed to a wall under your TV or placed on a stable surface in front of it.



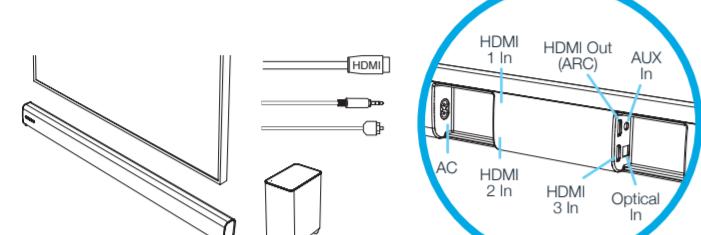
### SUBWOOFER CONNECTION

The wireless subwoofer will automatically connect to the TVB3 soundbar. Simply plug in the subwoofer and turn on the sound bar – initial connection will take around 60 seconds. If the TVB3 soundbar is unable to connect to the subwoofer 'NOSUB' will be shown on the display.

### TV CONNECTIONS

Only one audio connection to your TV is required, in order of preference:

1. HDMI Out (ARC): If your TV has a HDMI socket labelled ARC use this connection.
2. Optical: Use this as an alternative digital connection if HDMI ARC is not available on your TV.
3. AUX In: Connect to the headphone output of your TV if neither HDMI ARC or optical outputs are available on your TV.



### HDMI CONNECTIONS

TVB3 has three 4K compatible HDMI inputs. Connect your set-top box, Blu-ray player or other HDMI source here.



### LEARNING YOUR TV REMOTE

(When using Optical or AUX in connections)

1. To learn the Vol+ button on your TV remote, press and hold the **①** and **+/-** button on TVB3 for 2 seconds. 'LEARN' and 'VOL+' will flash on the display. Then double press the Vol+ button on your TV remote remembering to point it at TVB3's display.
2. To learn the Vol- button on your TV remote, press and hold the **②** and **+/-** button on TVB3 for 2 seconds. 'LEARN' and 'VOL-' will flash on the display. Then double press the Vol- button on your TV remote remembering to point it at TVB3's display.

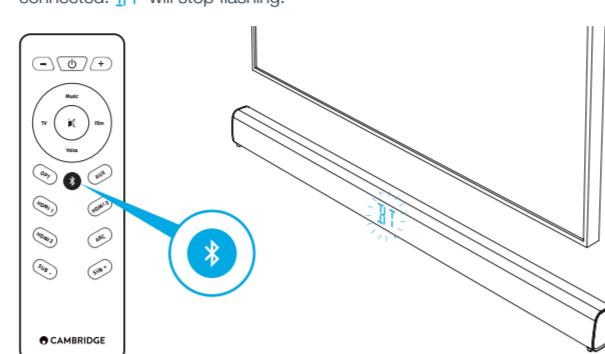


Please note: If using HDMI-ARC for TV audio, there is no need to learn the TV remote control volume commands into the TVB3. The TV sends these commands via the HDMI connection.

### BLUETOOTH SET-UP

TVB3 is equipped with Bluetooth to allow wireless playback from any Bluetooth equipped phone, tablet or computer.

1. Select the Bluetooth **①** on the remote and **BT** will flash on the display.
2. To connect a Bluetooth device to TVB3, press and hold the **②** button. Consult the instructions of the Bluetooth device to connect to TVB3. When successfully connected, **BT** will stop flashing.



Once paired, music from your device will play through TVB3. To add another Bluetooth device, repeat from step 2. TVB3 will store up to 99 paired devices in memory.

### IF YOUR BLUETOOTH DEVICE IS NFC ENABLED

You may need to ensure Bluetooth is enabled on your device. Touch your NFC device against the logo **N** on the side of TVB3. TVB3 will enter automatic pairing mode and 'TVB3 Cambridge' should appear on your device.

### TOP TIPS

#### AUTO POWER DOWN

To save power, TVB3 will automatically turn off after 20 minutes (for Bluetooth input the auto power down time is 10 minutes) if no sound is playing from your TV.

#### AUTO POWER ON

When you turn on your TV, TVB3 will detect the sound and automatically turn on.

#### SUBWOOFER LEVEL

You can adjust the subwoofer level to suit your preference using the SUB +/- buttons on the remote.

#### SOUND MODES

There are 4 different modes that can be selected to enhance your sound experience.

**TV:** Greatly improved TV sound.

**Music:** Enhances stereo music and music videos.

**Film:** Designed to get the best sound from movies.

**Voice:** Enhances voices to improve intelligibility.

When successfully learned, 'OK' will be shown on the display.



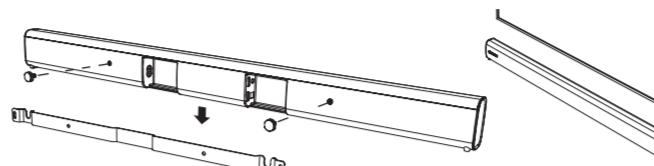
To talk to us, call +44 (0)203 514 1521 (UK Local) or 1-877-357-8204 (USA)

[CAMBRIDGEAUDIO.COM](http://CAMBRIDGEAUDIO.COM) /CAMBRIDGEAUDIO

## TVB3 barre de son & caisson de basses sans fil

### PLACEMENT

La barre de son TVB3 peut être fixée à un mur sous votre TV ou posée devant une surface stable.



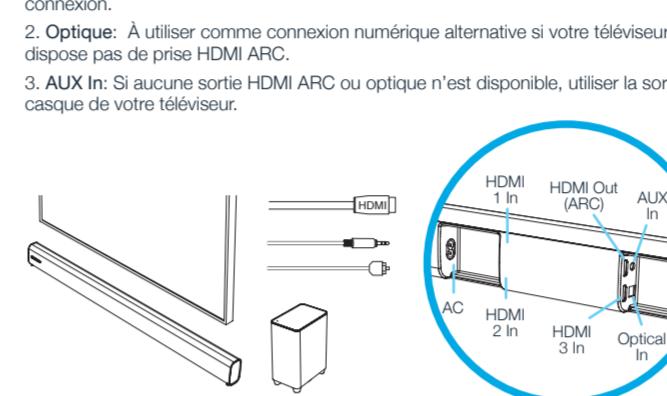
### CONNEXION DU CAISSON DE BASSES

Le caisson de basses sans fil se connecte automatiquement à la barre de son TVB3. Il suffit de le brancher et d'allumer la barre de son – la première connexion prendra environ 60 secondes. Si la barre de son TVB3 ne peut pas se connecter au caisson de basses, 'NOSUB' sera affiché sur l'écran.

### CONNEXION TV

Une seule connexion audio à votre téléviseur est nécessaire. Par ordre de préférence:

1. Sortie HDMI (ARC): Si votre téléviseur dispose d'une prise HDMI ARC utiliser cette connexion.
2. Optique: À utiliser comme connexion numérique alternative si votre téléviseur ne dispose pas de prise HDMI ARC.
3. AUX In: Si aucune sortie HDMI ARC ou optique n'est disponible, utiliser la sortie casque de votre téléviseur.



### CONNEXIONS HDMI

La TVB3 dispose de trois entrées HDMI compatibles 4K. Vous pouvez y connecter votre décodeur, lecteur Blu-ray ou autre source HDMI.



### APPRENTISSAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE DE VOTRE TÉLÉVISEUR

(Lorsque vous utilisez une connexion optique ou AUX)

1. Pour apprendre la commande Vol + à la télécommande de votre TV, appuyer et maintenir les boutons **①** et **+/-** de la TVB3 pendant 2 secondes. 'LEARN' et 'VOL +' clignotent sur l'écran. Appuyer ensuite deux fois sur le bouton Vol + de la télécommande du téléviseur en le pointant sur l'écran de la TVB3.
2. Pour apprendre la commande Vol - à la télécommande de votre TV, appuyer et maintenir les boutons **②** et **+/-** de la TVB3 pendant 2 secondes. 'LEARN' et 'VOL -' clignotent sur l'écran. Appuyer ensuite deux fois sur le bouton Vol - de la télécommande du téléviseur en le pointant sur l'écran de la TVB3.

Une fois l'apprentissage effectué avec succès, 'OK' sera affiché sur l'écran.

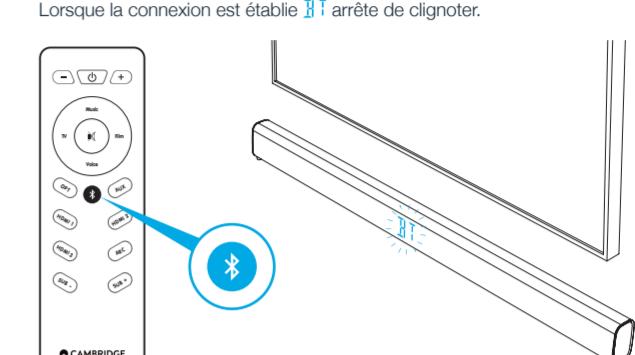


Remarque: Si vous utilisez une connexion HDMI-ARC, il n'est pas nécessaire d'apprendre les commandes de volume à la télécommande du téléviseur. Le téléviseur envoie ces commandes via la connexion HDMI.

### BLUETOOTH

La TVB3 est équipée de la fonction Bluetooth pour permettre la lecture sans fil depuis un téléphone, une tablette ou un ordinateur également équipé Bluetooth.

1. Sélectionner la touche Bluetooth **①** sur la télécommande et **BT** clignotera sur l'affichage.
2. Pour connecter un périphérique Bluetooth à la TVB3, appuyer et maintenir la touche **②**. Consulter les instructions de l'appareil Bluetooth à connecter à la TVB3. Lorsque la connexion est établie **BT** arrête de clignoter.



Une fois apparié, la musique de votre périphérique sera diffusée par la TVB3. Pour joindre un autre périphérique Bluetooth, recommencer à partir de l'étape 2. La TVB3 gardera en mémoire jusqu'à 99 périphériques.

### SI VOTRE PÉRIPHÉRIQUE BLUETOOTH EST COMPATIBLE NFC

Vous pouvez avoir besoin de vous assurer que le Bluetooth est activé sur votre appareil. Toucher le logo **N** situé sur le côté de la TVB3 avec votre appareil NFC. La TVB3 entrera en mode d'appairage automatique et 'TVB3 Cambridge' devrait apparaître sur votre appareil.

### ASTUCES

#### MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE

Votre TVB3 s'arrêtera automatiquement après 20 minutes afin d'économiser de l'énergie (après 10 minutes d'inactivité via Bluetooth) si aucun son n'est émis de votre télé.

#### MISE SOUS TENSION AUTOMATIQUE

Lorsque vous allumez votre téléviseur, la TVB3 détecte le son et s'allume automatiquement.

#### NIVEAU DU CAISSON DE BASSES

Vous pouvez régler le niveau du caisson de basses selon vos préférences en utilisant les boutons SUB +/- de la télécommande.

#### MODES SONORES

4 modes différents peuvent être sélectionnés pour améliorer votre expérience sonore.

**TV:** Son très nettement amélioré.

**Musique:** Améliore la musique et les clips vidéos stéréo.

**Film:** Étudié pour tirer le meilleur son des films.

**Voice:** Améliore les voix pour les rendre plus intelligibles.

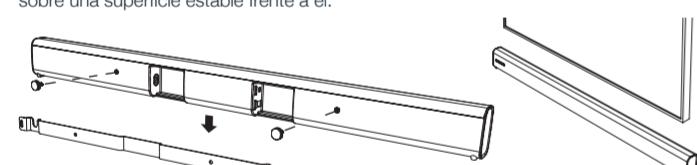
Pour nous parler directement, appelez le 0975180204 (FR) ou +44 (0)203 514 1521 (hors France).

[CAMBRIDGEAUDIO.COM](http://CAMBRIDGEAUDIO.COM) /CAMBRIDGEAUDIO

## TVB3 barra de sonido y subwoofer inalámbrico

### COLOCACIÓN

La barra de sonido TVB3 puede fijarse a una pared debajo del televisor o colocarse sobre una superficie estable frente a él.



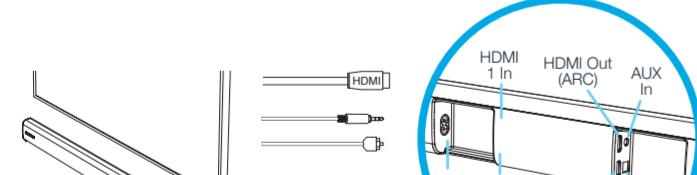
### CONEXIÓN DEL SUBWOOFER

El subwoofer inalámbrico conecta automáticamente a la barra de sonido TVB3. Basta con encender el subwoofer y encender la barra de sonido - la conexión inicial tardará aproximadamente 60 segundos. Si la barra de sonido TVB3 no puede conectarse al subwoofer, 'NOSUB' se mostrará en la pantalla.

### CONEXIONES DEL TELEVISOR

Sólo se necesita una conexión de audio al televisor, por orden de preferencia:

1. Salida HDMI (ARC): Si su televisor dispone de una toma HDMI etiquetada ARC, utilice esta conexión.
2. Óptica: Utilice esta conexión como una conexión digital alternativa si su televisor no dispone de salida HDMI ARC.
3. Entrada AUX: Conecte a la salida de auriculares de su televisor si su televisor no dispone de salida HDMI ARC o salida óptica.



### CONEXIONES HDMI

La TVB3 tiene tres entradas HDMI compatibles 4K. Conecte su decodificador, reproductor de Blu-ray u otra fuente HDMI aquí.

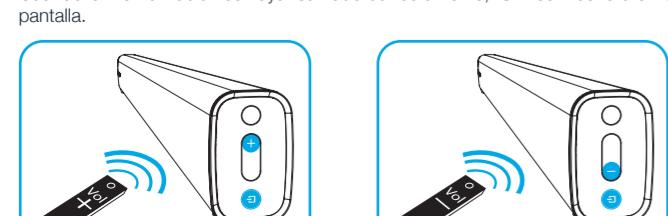


### MEMORIZACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA DEL TELEVISOR

(Cuando se utilizan las conexiones óptica o AUX)

1. Para memorizar el botón VOL + en el mando a distancia del televisor, presione y mantenga pulsado el botón **①** y - en la TVB3 durante 2 segundos. 'LEARN' y 'VOL +' parpadearán en la pantalla. A continuación, presione dos veces el botón VOL + en el mando a distancia del televisor mientras dirige el mando hacia la pantalla de la TVB3.
2. Para memorizar el botón VOL - en el mando a distancia del televisor, presione y mantenga pulsado el botón **②** y - en la TVB3 durante 2 segundos. 'LEARN' y 'VOL -' parpadearán en la pantalla. A continuación, presione dos veces el botón VOL - en el mando a distancia del televisor mientras dirige el mando hacia la pantalla de la TVB3.

Cuando la memorización se haya realizado correctamente, 'OK' se mostrará en la pantalla.



### CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH

La barra de sonido TVB3 può essere fissata a una parete sotto il televisore o collocata su una superficie stabile di fronte a esso.



### COLLEGAMENTO DEL SUBWOOFER

Il subwoofer wireless si connetterà automaticamente alla soundbar TVB3. Basta collegare il subwoofer e attivare la soundbar – La connessione iniziale richiederà circa 60 secondi. Se la soundbar TVB3 non è in grado di connettersi al subwoofer, sul display comparirà 'NOSUB'.

### COLLEGAMENTI TV

È necessario un solo collegamento audio al televisore, in ordine di preferenza:

1. Uscita HDMI (ARC): Se il televisore dispone di una presa HDMI etichettata ARC, utilizzare questo collegamento.
2. Optical: Utilizzare questo come una connessione digitale HDMI ARC alternativa se non è disponibile sul televisore.
3. AUX: Collegare all'uscita cuffie del televisore se né ARC HDMI o uscite ottiche sono disponibili sul televisore.



### CONEXIONES HDMI

TVB3 dispone de tres entradas HDMI compatibles 4K. Colgar el set-top box, lector Blu-ray o un'altra sorgente HDMI qui.



### IMPARARE TELECOMANDO DEL TELEVISORE

(Quando si utilizza l'ingresso ottico o AUX nei collegamenti)

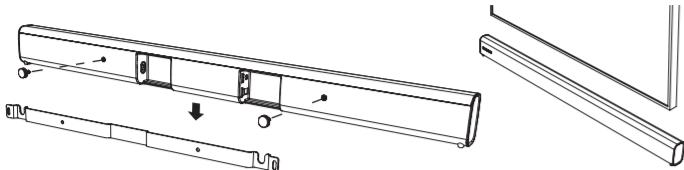
1. Per l'apprendimento del tasto Vol + sul telecomando TV, tenere premuto il tasto **e** + su

## TVB3 soundbar & kabelloser subwoofer



### PLATZIERUNG

Der TVB3 Soundbar kann an der Wand unterhalb Ihres Fernsehers befestigt oder auf einer stabilen Fläche davor aufgestellt werden.



### SUBWOOFER-ANSCHLUSS

Der kabellose Subwoofer verbindet sich automatisch mit dem TVB3 Soundbar. Schließen Sie einfach den Subwoofer an den Strom an und schalten Sie den Soundbar ein – die initiale Verbindung braucht etwa 60 Sekunden. Wenn der TVB3 Soundbar sich nicht mit dem Subwoofer verbinden kann, wird 'NOSUB' auf dem Display angezeigt.

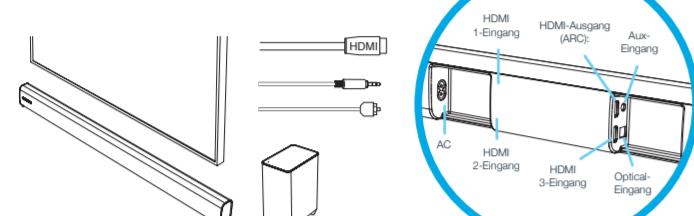
### TV-ANSCHLÜSSE

Es ist nur eine Audio-Verbindung mit Ihrem Fernseher erforderlich, in bevorzugter Reihenfolge:

1. HDMI-Ausgang (ARC): Wenn Ihr Fernsehgerät über eine HDMI-Buchse mit ARC-Kennzeichnung verfügt, nutzen Sie diese Verbindung.

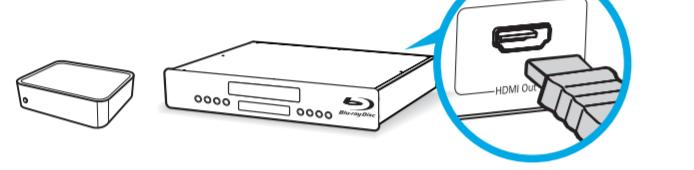
2. Optisch: Verwenden Sie dies als alternative digitale Verbindung wenn HDMI ARC nicht zur Verfügung steht.

3. AUX-Eingang: Schließen Sie den Kopfhörerausgang Ihres Fernsehgerätes hieran an, wenn weder HDMI ARC noch optische Ausgänge vorhanden sind.



### HDMI-ANSCHLÜSSE

Der TVB3 hat drei 4K-kompatible HDMI-Eingänge. Schließen Sie Ihre Set-Top-Box, Ihren Blu-ray-Player oder andere HDMI-Quellen hier an.



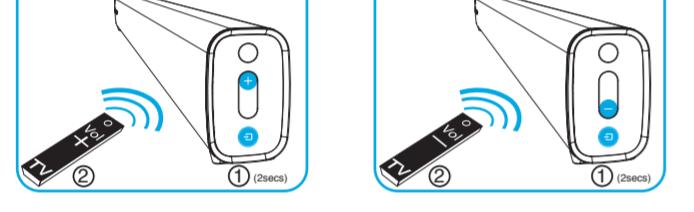
### DAS ERLERNEN IHRER TV-FERNBEDIENUNG

(Bei Verwendung von Optical oder AUX In-Verbindungen)

1. Drücken Sie die Tasten und auf dem TVB3 für 2 Sekunden, um die Taste Lautstärke+ auf Ihrer Fernbedienung zu programmieren. "LEARN" und "VOL+" blinken auf dem Display. Drücken Sie dann zweimal die Taste Lautstärke- auf Ihrer Fernbedienung, während Sie diese in Richtung des TVB3 halten.

2. Drücken und Halten Sie die Tasten und auf dem TVB3 für 2 Sekunden, um die Taste Lautstärke- auf Ihrer Fernbedienung zu programmieren. "LEARN" und "VOL-" blinken daraufhin auf dem Display. Drücken Sie dann zweimal die Taste Lautstärke- auf Ihrer Fernbedienung, während Sie diese in Richtung des TVB3 halten.

Nach erfolgreichem Lernvorgang wird "OK" auf dem Display angezeigt.

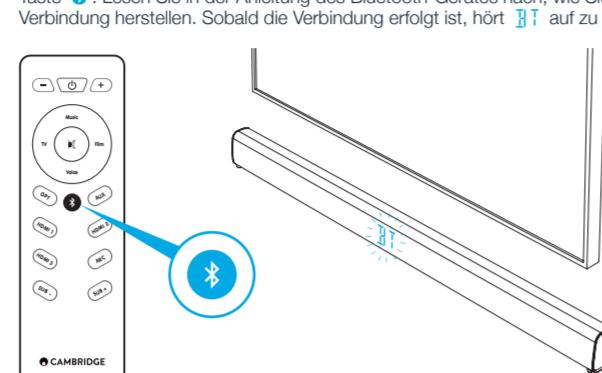


**Bitte beachten Sie:** Bei der Verwendung von HDMI-ARC für das Tonsignal besteht keine Notwendigkeit, die Lautstärkertasten im TVB3 zu programmieren. Der Fernseher sendet die entsprechenden Befehle über den HDMI-Anschluss.

### BLUETOOTH-EINRICHTUNG

Der TVB3 ist mit Bluetooth ausgestattet, was die kabellose Tonwiedergabe von jedem Bluetooth-fähigen Telefon, Tablet oder Computer ermöglicht.

1. Drücken Sie auf Bluetooth auf der Fernbedienung, woraufhin auf dem Display zu blinken beginnt.
2. Um ein Bluetooth-Gerät mit dem TVB3 zu verbinden, drücken und halten Sie die Taste . Lesen Sie in der Anleitung des Bluetooth-Gerätes nach, wie Sie damit eine Verbindung herstellen. Sobald die Verbindung erfolgt ist, hört auf zu blinken.



Nun wird die Musik von Ihrem Gerät über den TVB3 wiedergegeben. Um ein weiteres Bluetooth-Gerät hinzuzufügen, wiederholen Sie dies ab Schritt 2. Der TVB3 kann bis zu 99 Geräteverbindungen speichern.

### WENN IHR BLUETOOTH-GERÄT NFC-FÄHIG IST:

müssen Sie sicherstellen, dass Bluetooth auf dem Gerät aktiviert ist. Berühren Sie mit Ihrem NFC-Gerät das Logo an der Seite des TVB3. Der TVB3 aktiviert daraufhin den automatischen Pairing-Modus und auf Ihrem Gerät sollte "TVB3 Cambridge" angezeigt werden.

### TOP-TIPPS

#### AUTOMATISCHES AUSSCHALTEN

Um Energie zu sparen, schaltet sich der TVB3 automatisch nach 20 Minuten aus, (beim Bluetooth-Eingangssignal beträgt die automatische Ausschaltzeit 10 Minuten) wenn kein Signal von Ihrem Fernseher kommt.

#### AUTOMATISCHES EINSCHALTEN

Wenn Sie Ihr Fernsehgerät einschalten, erkennt der TVB3 das Tonsignal und schaltet sich automatisch ein.

#### SUBWOOFER-PEGEL

Sie können den Subwoofer-Pegel mit den SUB +/- Tasten auf der Fernbedienung nach Ihrem Geschmack anpassen.

#### KLANG-MODI

Es gibt 4 verschiedene Modi, die ausgewählt werden können, um das Klangerlebnis zu verbessern.

**TV:** Stark verbesselter TV-Klang.

**Musik:** Verbessert Wiedergabe von Stereo-Musik und Musikvideos.

**Film:** Lässt Filme so gut klingen wie möglich.

**Voice:** Verbessert die Sprachverständlichkeit.

Wir sind telefonisch unter 0800 186 2118 (DE) oder +44 (0)203 514 1521 (international) zu erreichen.

[CAMBRIDGEAUDIO.COM](http://CAMBRIDGEAUDIO.COM)



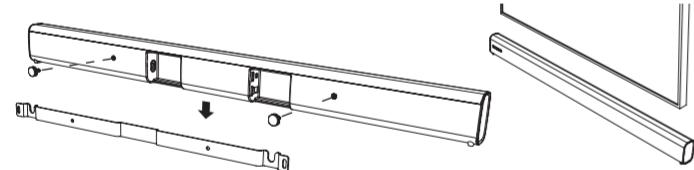
/CAMBRIDGEAUDIO

## TVB3 звуковая панель и беспроводной сабвуфер



### РАЗМЕЩЕНИЕ

Звуковая панель TVB3 может быть установлена на стене под телевизором или размещена на устойчивой поверхности перед ним.



### ПОДКЛЮЧЕНИЕ САБВУФЕРА

Беспроводной сабвуфер будет автоматически подключаться к звуковой панели TVB3. Просто подключите сабвуфер и включите звуковую панель - первоначальное подключение займет около 60 секунд. Если звуковая панель TVB3 не сможет подключиться к сабвуферу, на дисплее появится сообщение "NOSUB".

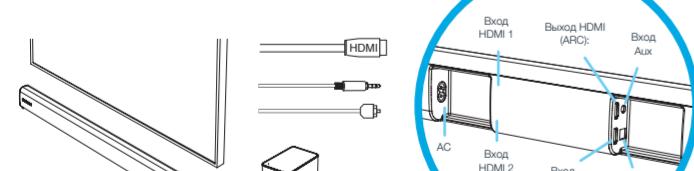
### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА

Для подключения к телевизору требуется только одно подключение аудио в порядке предпочтений:

1. Вход HDMI (ARC): Если ваш телевизор имеет разъем HDMI с маркировкой ARC, используйте это подключение.

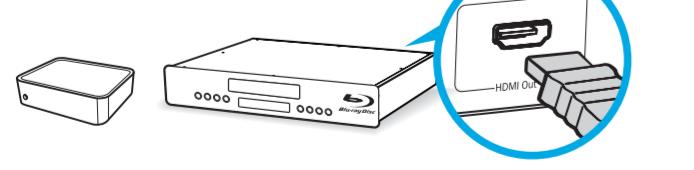
2. Оптический: Используйте данное подключение в качестве альтернативного цифрового подключения, если выход HDMI ARC отсутствует на вашем телевизоре.

3. Вход Aux: Подключение к выходу наушников вашего телевизора, если выход HDMI ARC или оптический выход отсутствуют на вашем телевизоре.



### ПОДКЛЮЧЕНИЕ HDMI

TVB3 имеет три входа HDMI, совместимые с 4K. Подключите сюда вашу телевизионную приставку, проигрыватель Blu-Ray или другой источник HDMI.



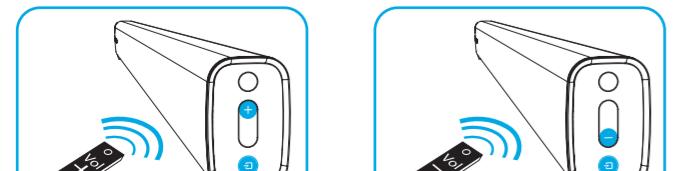
### ОБУЧЕНИЕ ВАШЕГО ТЕЛЕВИЗИОННОГО ПУЛЬТА

(При использовании оптического или AUX In подключения)

1. Чтобы кнопку уменьшения громкости (VOL-) на вашем дистанционном пульте телевизора, нажмите и удерживайте кнопку и кнопку + на TVB3 в течение 2 секунд. На дисплее будут мигать сообщения «LEARN» и «VOL-». Затем дважды нажмите кнопку Vol+ на пульте телевизора, направляя его на дисплей TVB3.

2. Чтобы кнопку уменьшения громкости (VOL-) на вашем дистанционном пульте телевизора, нажмите и удерживайте кнопку и кнопку - на TVB3 в течение 2 секунд. На дисплее будут мигать сообщения «LEARN» и «VOL-». Затем дважды нажмите кнопку Vol- на пульте телевизора, направляя его на дисплей TVB3.

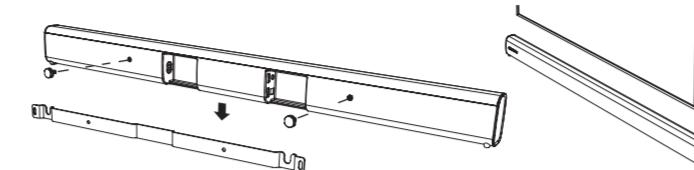
После успешного обучения на дисплее появится сообщение «OK».



## TVB3 ljudlimpa & trådlös subbas

### PLACERING

Ljudlimpan TVB3 kan du hänga på väggen under TV:n eller placera på en stabil yta framför den.



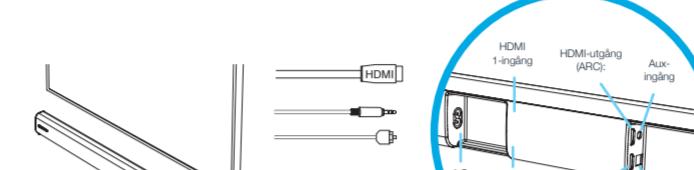
### SUBBASANSLUTNING

Den trådlösa subbasen kommer automatiskt att ansluta till TVB3. Koppla bara in subbasen och starta ljudlimpan - den första anslutningen tar cirka 60 sekunder. Om TVB3 inte kan ansluta till subbasen kommer "NOSUB" att visas i ljudlimpans display.

### TV-ANSLUTNINGAR

Det behövs bara en anslutning till TV:n. Vi rekommenderar följande prioritetsordning:

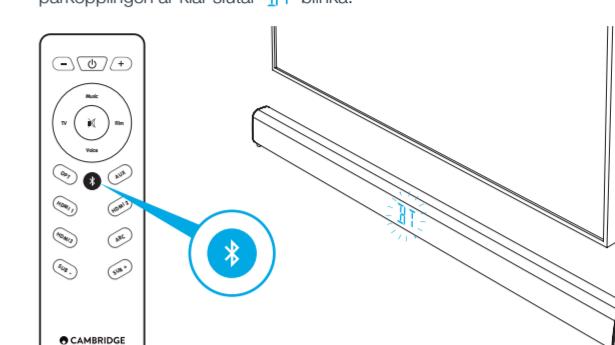
1. HDMI-utgång (ARC): Om din TV har en HDMI-port märkt ARC ska du använda den anslutningen.
2. Optisk: Använd den här som en alternativ digital anslutning om inte din TV har HDMI ARC.
3. AUX-ingång: Här ansluter du TV:n s hörslutsuttag om din TV varken har HDMI ARC eller någon optisk utgång.



### BLUETOOTH-KONFIGURATION

TVB3 är utrustad med Bluetooth för att möjliggöra trådlös uppspelning från vilken Bluetooth-kompatibel telefon, surfplatta eller dator som helst.

1. Välj Bluetooth på fjärrkontrollen, så börjar att blinna i displayen.
2. Om du vill koppla en Bluetooth-enhet till TVB3 håller du in knappen . Titta i Bluetooth-enhetens manual för att ta reda på hur du kopplar den med TVB3. När kopplingen är klar slutar blinna.



När de parats ihop kommer musiken från din enhet att spelas upp via TVB3. Om du vill lägga till ytterligare en Bluetooth-enhet går du tillbaka till steg 2. TVB3 har 99 minnesplatser för parkopplingsläge och "TVB3 Cambridge" bör visas i din enhet.

### TIPS

#### AUTOMATISK AVSTÄNGNING

För att spara ström stängs TVB3 av automatiskt efter 20 minuter om inget ljud spelas upp från TV:n. (Vid uppspelning via Bluetooth stängs den av automatiskt efter 10 minuter).

#### AUTOMATISK START

När du startar TV:n kommer TVB3 att känna av ljudsignaler och starta automatiskt.

#### SUBBASNIVA

Du kan reglera subbasnivån med hjälp av knapparna SUB +/- på fjärrkontrollen.

#### LJUDLÄGEN

Du kan välja mellan fyra olika lägen för att förbättra ljudupplevelsen.

TV: Förbättrar TV-ljudet avsevärt.

Music: Förbättrar ljudet när du lyssnar på musik och musikvideor i stereo.

Film: Framtaget för att ge bästa möjliga filmlijd.

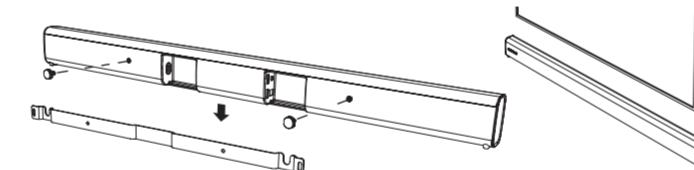
Voice: Framhäver röster och gör att de hörs tydligare.



## TVB3 條形音箱和無線低音炮

### 安装

该TVB3条形音箱可以固定在您的电视下方的墙上或放置在电视前的平稳表面上。



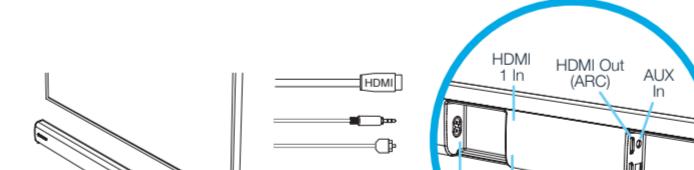
### 低音炮连接

无线低音炮会自动连接到TVB3条形音箱。只需连接低音炮并打开条形音箱，初始连接需要约10秒左右。如果TVB3条形音箱无法连接到低音炮，显示屏上将显示“NOSUB”。

### 电视连接

只需要一条音频连接即可连接您的电视机，按优先顺序排列：

1. HDMI 输出 (ARC): 如您的电视配備標記為ARC的插孔，請使用該連接。
2. 光纖: 如果您的電視未配備HDMI ARC，使用此作為替代數字連接。
3. AUX 输入: 如果您的電視未配備HDMI ARC或光纖輸出，由此連接到電視的耳機輸出。



### HDMI 连接

TVB3 拥有三个4K兼容HDMI输入。

由此连接您的机顶盒、蓝光播放器或其他HDMI信号源。



### 學習您的電視遙控器

(當使用光纖或AUX輸入連接時)

1. 如需學習您的電視遙控器上的音量+鍵，長按TVB3上的 和 鍵，長按2秒。識別“LEARN”和“音量+（VOL+）”將在顯示屏上閃爍。然後按兩下電視遙控器上的音量+鍵，記得將遙控器指向TVB3的顯示屏。

2. 如需學習您的電視遙控器上的音量-鍵，長按TVB3上的 和 鍵，長按2秒。識別“LEARN”



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For your own safety please read the following important safety instructions carefully before attempting to connect this unit to the mains power supply. They will also enable you to get the best performance from and prolong the life of the unit:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/apparatus specified by the manufacturer.
12. Use with only the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as the power-supply cord or plug having been damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

**WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE AND OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHOULD NOT BE PLACED ON THIS APPARATUS.**

Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

**TO COMPLETELY DISCONNECT THIS APPARATUS FROM THE AC MAINS, DISCONNECT THE POWER SUPPLY CORD PLUG FROM THE AC RECEPTACLE.**

**L'APPAREIL DU RESEAU D'ALIMENTATION, DECONNECTER LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE MURALE.**

**THE MAINS PLUG OF THE POWER SUPPLY CORD SHALL REMAIN READILY ACCESSIBLE. LA PRISE DU RESEAU D'ALIMENTATION DOIT DEMEULER AISEMENT ACCESSIBLE.**

Only use the mains cord supplied with this unit.

Use of the apparatus in tropical climates (The equipment shall be used at maximum 45 degree C ambient temperature)

**WARNING: Please refer the information on exterior bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the apparatus.**

**CAUTION AVIS ACHTUNG !**

The lightning flash with the arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of unisolated 'dangerous voltage' within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the service literature relevant to this appliance.

**S** The symbol on this product indicates that it is of CLASS II (double insulated) construction.

**X** WEEE SYMBOL

The crossed-out wheeled bin is the European Union symbol for indicating separate collection for electrical and electronic equipment. This product contains electrical and electronic equipment which should be reused, recycled or recovered and should not be disposed of with unsorted regular waste. Please return the unit or contact the authorised dealer from whom you purchased this product for more information.

**CE CE MARK**

This product complies with European Low Voltage (2014/35/EU), Electromagnetic Compatibility (2014/30/EU) and Environmentally-friendly design of Energy-related Products (2009/125/EC) Directives when used and installed according to this instruction manual. For continued compliance only Cambridge Audio accessories should be used with this product and servicing must be referred to qualified service personnel.

**RCM (REGULATORY COMPLIANCE MARK)**

This product meets Australia, New Zealand Safety, EMC and Radio Communications requirements of the ERAC and ACMA.

**CU-TR Mark**

This product meets Russia, Byelorussia and Kazakhstan electronic safety approvals.

**VENTILATION**

IMPORTANT – The unit will become hot when in use. Do not stack multiple units on top of each other. Do not place in an enclosed area such as a bookcase or in a cabinet without sufficient ventilation.

Ensure that small objects do not fall through any ventilation grille. If this happens, switch off immediately, disconnect from the mains supply and contact your dealer for advice.

Please ensure there is ample ventilation (at least 20cm clearance on the top, side and rear). Do not put any objects on top of this unit. Do not situate it on a rug or other soft surface and do not obstruct any air vents or outlet grilles. Do not cover the ventilation grilles with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.

**POSITIONING**

Choose the installation location carefully. Avoid placing it in direct sunlight or close to a source of heat. Naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit. Also avoid locations subject to vibration and excessive dust, cold or moisture. The unit can be used in a moderate climate.

This unit must be installed on a sturdy, level surface. Do not place in a sealed area such as a bookcase or in a cabinet. Do not place it on a shelf or in a recessed area.

Due to stray magnetic fields, turntables or CRT TVs should not be located nearby due to possible interference.

Electronic audio components have a running in period of around a week (if used several hours per day). This will allow the new components to settle down and the sonic properties will improve over this time.

**POWER SOURCES**

The unit should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power-supply to your home, consult your product dealer or local power company.

If you do not intend to use this unit for a long period of time, unplug it from the mains socket.

**TVB3 SOUNDBAR ERP**

The Bluetooth music receiver will automatically go into networked standby when it has lost the signal within 10 minutes. The power consumption is 2.4W. (For other input modes, it will automatically go into networked standby when it has lost the signal within 20 minutes.)

The power consumption is 0.5W in networked standby.

Only single Bluetooth wireless network connection and the network connection is always activate.

**OVERLOADING**

Do not overload wall outlets or extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock. Overloaded AC outlets, extension cords, power cords, damaged or cracked wire insulation and broken plugs are dangerous. They may result in a shock or fire hazard.

Be sure to insert each power cord securely. To prevent hum and noise, do not bundle the interconnect leads with the power cord or speaker leads.

**CLEANING**

To clean the unit, wipe its case with a dry, lint-free cloth. Do not use any cleaning fluids containing alcohol, ammonia or abrasives. Do not spray an aerosol at or near the unit.

**BATTERY DISPOSAL**

Batteries may contain substances harmful to the environment. Please dispose of any discharged batteries with due consideration and in accordance with local environmental/electronic recycling guidelines.

**SERVICING**

These units are not user serviceable. Never attempt to repair, disassemble or reconstruct the unit if there seems to be a problem. A serious electric shock could result if this precautionary measure is ignored. In the event of a problem or failure, please contact your dealer.

**FCC STATEMENT**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) the device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may be caused by undesired operation.

**CAUTION: EXPOSURE TO RADIO FREQUENCY RADIATION.**

The device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION NOTICE**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures:

\* Reorient or relocate the receiving antenna.

\* Increase the distance between the equipment and the receiver.

\* Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

\* Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.**

**FCC RADIATION EXPOSURE STATEMENT:**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**MODIFICATIONS**

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications to this device that are not expressly approved by Cambridge Audio, may void the user's authority to operate the equipment.

**CANADA-INDUSTRY CANADA (IC)**

This radio transmitter has been approved by Industry Canada.

This Class B digital apparatus complies with Canadian standard ICES-003. This device complies with Industry Canada License exempt RSS standards(s). Operation is subject to the following two conditions.

(1) this device may not cause interference and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

The transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**INDUSTRIE CANADA (IC)**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est causé par l'émission de l'appareil.

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

**EUROPE-EUROPEAN UNION NOTICE**

Radio products with the CE alert marking comply with the RED Directive (2014/53/EU) issued by the Commission of the European Community.

**Radio Frequency: 2.402GHz-2.48GHz**

**The Max. transmit power: 10 dBm**

This product can be used across EU member states.

Compliance with this directive implies conformity to the following European Norms.

\* EN 60065 – Product Safety.

\* EN 300 328 – Technical requirement for radio equipment.

\* EN 301 489 – General EMC requirements for radio equipment.

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Bitte lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit sorgfältig die folgenden Anweisungen, bevor Sie versuchen, dass Gerät an Stromnetz anzuschließen. Die Befolgung dieser Hinweise sorgt zudem für beste Leistung und eine verlängerte Lebensdauer des Gerätes:

1. Lesen Sie diese Anleitung.

2. Bewahren Sie die Anleitung gut auf.

3. Beachten Sie sämtliche Warnhinweise.

4. Befolgen Sie alle Anweisungen.

5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.

7. Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab. Installieren Sie das Gerät gemäß der Herstelleranleitung.

8. Installieren Sie das Gerät fern von Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärme produzierenden Geräten (einschließlich Verstärkern).

9. Setzen Sie niemals den Schutzkontakt des Netzsteckers außer Kraft, da dieser zu Ihrer Sicherheit und der des Gerätes dient. Wenn der mitgelieferte Netzstecker nicht in Ihre Steckdose passt, hilft Ihnen Ihr Elektriker beim Austausch der veralteten Netzsteckdose.

10. Schützen Sie das Stromkabel vor unbeabsichtigten Beschädigungen durch Dauertrennung, Kricken oder Quetschen, besonders im Bereich des Netzsteckers, der Steckdosen und der Austrittsstellen des Kabels aus dem Gehäuse.

11. Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Anbau- oder Zubehörteile.

12. Nur die vom Hersteller empfohlenen bzw. mit diesem verkauften Rollmöbel, Ständer, Stativ, Klammer oder Tisch verwenden. Bitte Vorsicht vor Verletzungen durch Kippen beim Verschieben beweglicher HiFi-Möbel mit dem Gerät zusammen.

13. Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder während längerer Nichtbenutzung vom Netz.

14. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifizierten Fachpersonal durchführen. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt ist, beispielsweise Netzkabel oder Netzstecker defekt sind. Flüssigkeit in das Gehäuse einge drungen ist oder Gegenstände hinein gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.

**WARNUNG: UM BRÄNDÉ ODER ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DAS GERÄT NIEMALS REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.**

Setzen Sie Batterien und Akkus (verpackte oder eingesetzte) keiner übermäßigen Hitze oder Feuer aus.

UM DAS GERÄT VOLLSTÄNDIG VOM STROMNETZ ZU TRENNEN, ZIEHEN SIE DAS NETZKABEL HERAUS.

DAS NETZKABEL SOLLTE JEDERZEIT GUT ZÜGÄNGLICH SEIN.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel.

**CAUTION AVIS ACHTUNG !**

Das Symbol eines Blitzes mit einem Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf eine nicht isolierte 'gefährliche Spannung' innerhalb des Gerätekörpers hin, deren Stärke für einen elektrischen Schlag ausreichend sein kann.

Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanleitungen in der Bedielfikumentation des Gerätes hin.

**S** Das auf dem Produkt sichtbare Symbol bedeutet, dass es sich um ein Gerät der KLASSE II (doppel isoliert) handelt.

**WEEE-SYMBOL**

Das durchgezogene Abfalltonne ist das EG-Symbol für die getrennte Entsorgung von Elektronikschrott. Dieses Produkt enthält elektrische und elektronische Bauteile, die wieder verwendet oder wiederverwertet werden sollten und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte bringen Sie das zu entsorgende Gerät Ihrem Vertragshändler zurück oder erfragen Sie dort nähere Auskünfte.

**CE-KENNZEICHNUNG**

Dieses Produkt ist bei ordnungsgemäßer Installation im Sinne dieses Handbuchs konform zur europäischen Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU), zur elektromagnetischen Verträglichkeit (2014/30/EU) und zur Okodesign-Richtlinie (2009/125/EG). Zur nachhaltigen Konformität sollte mit diesem Produkt nur Zubehör von Cambridge Audio eingesetzt werden und die Wartung muss durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.

**RCM (REGULATORY COMPLIANCE MARK)**

Dieses Produkt erfüllt die Schutz-, EMV- und Radiokommunikations-Vorschriften der ERAC und ACMA.

**ETC**

Dieser Produkt entspricht den Genehmigungen für elektronische Sicherheit in Russland, Weißrussland und Kasachstan.

**BELÜFTUNG**

WICHTIG – Das Gerät wird bei Betrieb warm. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Nicht in geschlossenen Fächern von Bücheregalen, Vitrinen, oder Ähnlichem ohne ausreichende Belüftung aufstellen.

Darauf achten, dass kleine Gegenstände nicht durch die Belüftungsschlitze fallen. In einem solchen Fall das Gerät sofort ausschalten, vom Netz trennen und ihren Händler um Rat fragen.



## RCM (REGULATORY COMPLIANCE MARK)

Questo prodotto risponde ai requisiti di sicurezza, EMC e per comunicazioni radio del CSER e ACMA.

## CU-TR MARK

Questo prodotto è conforme alle norme vigenti in Russia, Bielorussia e Kazakistan in materia di sicurezza delle apparecchiature elettroniche.

## VENTILAZIONE

**IMPORTANT** - L'unità si surriscalda, se in uso. Non posizionare nulla sopra l'apparecchio. Non posizionare l'apparecchio all'interno di un'area chiusa, tipo una libreria o un mobiletto senza sufficiente ventilazione.

Assicurarsi che piccoli oggetti non cadano all'interno attraverso le griglie di ventilazione. Nel caso di penetrazione accidentale, spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare il rivenditore locale per le adeguate istruzioni.

Assicurarsi di lasciare un ampio spazio di ventilazione intorno all'apparecchio (sono necessari almeno 10 cm di spazio libero da tutti i bordi dell'apparecchio). Non posizionare alcun oggetto sopra l'apparecchio. Non ricoprire l'apparecchio su un tappeto o su una superficie soffice, né posizionare gli orifizi d'ingresso dell'aria e le griglie di fuoriuscita dell'aria. Non coprire le griglie di ventilazione con giornali, tovagliette, tende, ecc.

## POSIZIONAMENTO

Selezionare accuratamente la posizione di installazione. Evitare il posizionamento dell'apparecchio sotto la luce diretta del sole o in prossimità di sorgenti di calore. Non appoggiare sull'apparecchio flamme dirette, come candele accese. Evitare inoltre posizionamenti soggetti a vibrazione ed eccessiva formazione di polvere, freddo o umidità. L'unità può essere utilizzata in un clima moderato.

L'apparecchio deve essere installato su un piano stabile e livellato. Non posizionare l'apparecchio all'interno di un'area chiusa, tipo una libreria o un mobiletto. Non posizionare mai l'apparecchio su una superficie instabile o su uno scafale. L'unità potrebbe cadere e provocare gravi lesioni personali a bambini o adulti, nonché all'unità stessa. Non posizionare altri dispositivi sull'apparecchio.

A causa delle potenziali interferenze, non collocare giradischi o TV CRT nelle vicinanze per possibili interferenze. I componenti audio/elettronici presentano un periodo di "rodaggio" di circa una settimana (se utilizzati per diverse ore al giorno). Questo periodo consentirà la stabilizzazione dei nuovi componenti, dal momento che le propriezà sonore saranno migliorate dopo tale lasso di tempo.

## Fonte DI ALIMENTAZIONE

L'apparecchio deve essere alimentato solo dalla sorgente di alimentazione indicata nell'etichetta di riferimento. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione a disposizione, consultare il rivenditore del prodotto o l'agenzia di fornitura elettrica locale. Se non si intende utilizzare il dispositivo per un periodo di tempo prolungato, procedere allo scollegamento dalla presa principale.

## AVVERTENZA: Non utilizzare l'alimentazione esterna se danneggiata.

## SORVACCARICO

Non sovraccaricare le prese a muro o le prolunghe, dato che ciò potrebbe causare un rischio di incendio o di scossa elettrica. Prese di corrente sovraccaricate, prolunge o cavi di alimentazione logorati, isolamenti danneggiati o scrociati e spine rotte sono tutti elementi pericolosi.

E che potrebbero provocare scosse elettriche o incendi. Verificare di aver inserito ciascun cavo correttamente. Per prevenire rottami e rumori, non intrecciare i cavi di interconnessione con il cavo di alimentazione o con le connessioni degli altoparlanti.

## PULIZIA

Per pulire l'apparecchio, utilizzare un panno morbido, inumidito e libero da filamenti. Non utilizzare alcun detergente contenente alcol, ammoniaca o abrasivi. Non nebulizzare alcun aerosol sopra o in prossimità dell'apparecchio.

## SMALTIMENTO BATTERIE

Eliminare le batterie scariche in conformità con le normative vigenti in materia ambientale e di smaltimento dei rifiuti delle apparecchiature elettroniche.

## DIFUSORI

Prima di completare qualsiasi collegamento ai diffusori, accertarsi di aver scollegato tutti i cavi di alimentazione; utilizzare esclusivamente interconnessioni adeguate.

## MANUTENZIONE

Questo apparecchio non è riparabile da parte dell'utente; non tentare mai di ripararlo, smontarlo o ricostruirlo se sembra esserci un problema. Si può subire una grave scossa elettrica nel caso si ignorino queste misure cautelative. Nell'eventualità di un problema o di un malfunzionamento, mettersi in contatto con il proprio rivenditore.

## EUROPA - AVVISO DELL'UNIONE EUROPEA

I prodotti radio che recano la sigla di avvertenza CE sono conformi alla direttiva RED (2014/53/EU) emessa dalla Commissione della Comunità Europea.

La conformità a tale direttiva implica la conformità alle seguenti norme europee.

• EN 60065 - Sicurezza del prodotto.

• EN 300 328 - Requisiti tecnici per apparecchi radio.

• EN 301 489 - Indicazioni generali di compatibilità elettromagnetica per apparecchi radio.

AVVERTENZA: Per ridurre l'esposizione alle radiazioni elettromagnetiche, è consigliabile che l'utente si trova almeno 20 cm dal dispositivo Wi-Fi durante il normale funzionamento.

## VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

För din egen säkerhet bör du läsa följande viktiga säkerhetsinstruktioner noggrant innan du försöker att ansluta apparaten till hettaget. Instruktionerna hjälper dig även att få bästa prestanda från enheten samt förlänga dess livstid:

1. Läs dessa instruktioner.

2. Spar dessa instruktioner.

3. Uppmärksamma alla varningar.

4. Följ alla instruktioner.

5. Använd inte apparaten i näheten av vatten.

6. Rengör endast med en torr trasa.

7. Blockera inte någon av ventilationssöppningarna. Installera i enlighet med tillverkarens instruktioner.

8. Installera inte i områden med värmelekter eller värmepaneler, spisar eller annan utrustning (inklusive förstärkare) som kan överheta.

9. Kom ihåg inte säkerhetsanordningen i den polarisator eller jordade kontakten. En polarisert kontakt har två stift. En jordad kontakt har två stift och två jordlecken. Jordlecken är viktig för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt nättuttag ska du en behöver byta ut det gamla nättuttaget.

10. Skydda strömkabeln så att ingen kan trampa på den och så att den inte kommer i kläm, särskilt vid kontakterna, vägguttagen och/eller anslutningen till själva apparaten.

11. Använd endast endast tillbehör som har angetts av tillverkaren.

12. Använd endast med vagn, ställning, stativ, faste eller bord som angetts av tillverkaren eller säljs med apparaten.

När en vagn används ska vagnen med utrustningen flyttas försiktigt för att förhindra att den välter och orsakar skada.

13. Kom ihåg att apparaten under ålderar och äldre än din inte ska användas under en längre tid.

14. All service ska utföras av kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, t.ex. om strömkabeln eller kontakten har skadats, om viktiga har spills eller om föremål har hamnat i apparaten samt om apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.

VARNING : MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELSTÖTAR GENOM ATT INTESA TUTSÄTTA DENNA APPARAT FÖR REGN ELLER FUKT.

Batterier (batteripaket) eller installerade batterier får inte utsättas för kraftig hett, t.ex. direkt soljus, brand eller liknande.

Apparaten måste installeras på ett sätt som gör möjligt att koppla ur nätkontakten från nättuttaget (eller dra ur kontakten från baksidan av apparaten). Om nätkontakten används för urkoppling, måste denna alltid vara brukbar. Endast nätkontakter med föremål som förtinjer med förtinjering.

15. Kom ihåg att apparaten inte ska vagnas med utrustningen flyttas försiktigt för att förhindra att den välter och orsakar skada.

16. Kom ihåg att apparaten under ålderar och äldre än din inte ska användas under en längre tid.

17. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög luftfuktighet.

18. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

19. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög luftfuktighet.

20. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

21. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög luftfuktighet.

22. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

23. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

24. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

25. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

26. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

27. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

28. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

29. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

30. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

31. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

32. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

33. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

34. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

35. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

36. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

37. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

38. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

39. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

40. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

41. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

42. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

43. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

44. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

45. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

46. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

47. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

48. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

49. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

50. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

51. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

52. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

53. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

54. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

55. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

56. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

57. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

58. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

59. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

60. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

61. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

62. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

63. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

64. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

65. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

66. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

67. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

68. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

69. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

70. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

71. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

72. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

73. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

74. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

75. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

76. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

77. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

78. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.

79. Kom ihåg att apparaten inte ska användas i områden där det finns hög temperatur.